

Oglasni pripisani i. tiskaju  
i računaju se na temelju obič-  
nog cienika ili po dogovoru.

Norce... predbrojbu, oglase  
i. t. t. ne napravljaju ili polož-  
aćim pošt. Štedionice u Beču  
na administraciju lista u Puli.

Kod paručne valja točno ozna-  
čiti ime, prezime i najbliži  
poštu predbrojnika.

Tko list na vreme ne primi,  
neka to javi održavatelju u  
otvorenom pismu, za koji se  
ne plaća poštara, ako se iz-  
vana napiše „Reklamacija“.

Cekovnog računa br. 847.849.  
Telefon tiskare br. 38.

Dogovoren urednik i izdavatelj Jerko J. Mahulja.

U nakladi tiskare Laginja i dr. u Puli ulica Giulia 1.

Glavni suradnik prof. M. Mandić u Trstu.

# NAŠA SLOGA

Poučni, gospodarski i politički list.

„Slogom rastu male stvari, a meslogom sva, polcvanje.“ Naredna poslovnica.

Iz carevinskog vjeća.

U Beču, dne 23. maja 1912.

Posljedice bolesti ministra predsjed-  
nika.

Ministar predsjednik grof Stürgkh bo-  
luje već 15 dana od očiju. Liečenici izja-  
više, da će bolest trajati oko dva mjeseca  
i da se međutim mora bolestnik jako  
stediti. Bolestni ministar nalazi se već  
nom u tamnoj sobi, gdje ne čita i ne piše  
a prima posjeti i izvještajele pojedinih  
ministarstava. Predsjedništvo u ministar-  
skom vijeću preuzeo je ministar utarnih  
poslova baron Huinold. Ovaj vodi prego-  
vore sa strankama u i izvan parlamenta,  
nebi li ih sklonio za vladine osnove i  
predloge.

Ministra predsjednika zatekla jo ova  
bolest baš u najnezgodnji vrijeme. U par-  
lamentu, i to što u kući što u odborima,  
razpravlja se obrambene osnove, privre-  
meni proračun, važna finansijska pitanja,  
redoviti proračun itd. Kod toga nastaje  
nezadovoljne stranko, da s raspravama za-  
tegnu što više i da time vladi poteskoće  
cine. Češko-njemački pregovori zapinju  
kad svakog koraka i ne imaju one odlučne  
osobe, koja bi u i izvan parlamenta  
uspješno posredovala.

Kad toga i zapinju silno svi poslovi u  
parlamentu te se je već govorilo, da bi  
sadašnje ministarstvo moglo odstupiti  
mjesto drugim muševima.

Nastavak razprave o privremenem  
proračunu.

Dr. Formanek, narodni socijalist, pro-  
fesor na medicinskom fakultetu u Pragu,  
govori proti proračunu, jer ne odgovara  
potrebama ravnih naroda niti je pravedan  
za sve narode. Financijalno stanje zemalja  
i občina učasno je, da vlada nista ne čini.  
Državni proračun državna je bolest austri-  
jaca. Načelo „justitia regorum funda-  
mentum“ davno je otišlo u zaborav. Svaka  
zemlja ima svoju „justitiju“, pravdu. S toga imamo galiku, Habsburku, korutku  
pravdu itd. Imamo i osobitu češku prav-  
du. Glavar češke sudbene uprave je za-  
duzen preto glave. Ima proti njemu tražba  
za dugove na podredješima mu uredima,  
ali on ostaje tito glavar sudbene uprave  
u Češkoj. Ne nuda se negoditi češko-  
njemačkoj.

Hrvatski zastupnik iz Dalmacije dr.  
Dedić tudi se na vlastu radi zapoštavlja-  
nja Dalmacije. Ne troši se era srode za  
balješene za Dalmaciju. Godine 1910. nije  
potrebno milijun i dvjesti tisuća za po-  
lete, za ljetne radnje nije potreban milijun,  
za ribarstvo 24.000. Na mjesto svih  
četvrti se čakariši. Preostalo su ne po-  
trebno, to je puno para. Kako mi, da je  
jedan malički život. Da nije  
moći, da će stari za Dalmaciju ostati na  
paparu, tko bi naih opredio to za Dalmac-  
iju? — Za tim period na teljima ih  
tamo te restiće o zapravo budimpeštino  
četvrti. Četvrti zastupnik Kallina rekao je, da se  
vidi kad ovi raznopravni politički občani  
četvrti su u takvom „zajedničkom“ položaju

obnovi nagodbe austrijsko-ugarske osigura-  
rano Dalmaciji željeznicu preko Like.

Većina prihvata osnovu o privremenom  
proračunu.

Uredjenje plaća državnih namješt-  
nika.

U sjednici od utorka došla je na raz-  
pravu osnova o uredjenju plaća, miro-  
vine, promaknuća itd. državnih činovnika.

Rječ uzima izvještaj dr. Čech i prepo-  
ruča, da se izvještaj odbora o zakonskoj  
osnovi službovne pragmatike činovnika  
primi.

Kršćanski socijal Jersalek osporava  
opravdanost nekih ustanova ove zakonske  
osnove. Rusinski zastupnik dr. Distrijanški  
voli, da Rusini kao seljaci narod nemaju  
veći, da Rusini kao seljaci narod nemaju  
interesa za ovu osnovu. Rusini hooce i  
zahtjevnu, da se u Lavoru i nigrje  
drugdje osnuje rusinsko sveučilište i na-  
pada na slovoplačku stranku koja hooce  
osnutak silom sprečiti.

Na to se debata prekida.

## Razprava o kućarini.

Prelazi se na raspravu prešnog pred-  
loga o kućarini. Izabiru se generalni go-  
vernici. Pro govor zastupnik Wastian, a  
contra zastupnik Tonelli.

Iza toga odgovara ministar željeznic  
Forster na neke interpelacije.

## Prosvjed talijanskih zastupnika.

Talijanski zastupnici Gentili, Bugatto,  
Grandi i Ussia prosvjeduju većinom u ta-  
njakom govoru proti tomu, što biju-  
ta učinili dovršene rasprave o privremenu  
proračunu od sudjelovanja kod raz-  
prave izključeni, posto ne mogote do  
nici.

## Nastavak razprave o osnovi glede državnih namještnika.

U sljedećoj sjednici utice neće ministar  
uničrađujući pozala baron Heinold. U svom  
govoru naglašuje, da vlada ne može da  
nako pristali na predloge odbora za dr-  
žavne namještence, tojma se menja po-  
stojeta zakonska osnova. Za tajne govoru  
ministra dolazi do velikih sukoba. Socijal-  
demokratski zastupnik Forster pozajmuje  
jedan odgovor postoljeg predsjednika u  
Beču, kojim ovaj upraviteljima pojedini-  
čnosti u provinci kaže da im se za-  
branjuje sudjelovanje na demonstrativnim  
skupštinama. U sljedećoj pak, da se ne bi  
bjeli pokrenuti, da ih treba pejzirati.

Njemački zastupnik Helli veli u svojem  
govoru, da se već je toga vidi, od kako-  
vega su tamnija predlozi odbora za dr-  
žavne namještence.

Socijalni demokrat Glinka takođe je  
bavi ovim odgovorom poklanjanog predlo-  
jena i takođe, da se budi postoljeg  
predsjednik stati podiznjavajući istruž-  
eni Dalmat da treba preputi imajući ope-  
tivne i finansijske velike, da se nema  
činje.

Glinka zastupnik Kallina rekao je, da se  
vidi kad ovi raznopravni politički občani  
četvrti su u takvom „zajedničkom“ položaju

## Nastavak iste razprave.

U sjednici od četvrtka dobi prvi rječ,  
da progovori o vladinoj osnovi gledaju  
uredjenja činovničkih plaća itd. slovenski za-  
stupnik dr. Ferdersek.

Gоворio je tri i četvrti sata većinom  
slovenski i to proti svakovoj osnovi, proti  
postupanju vlade u Hrvatskoj, radi reci-  
prociteta Hrvatskog sveučilišta itd. Zatim  
se prekida razprava.

## Izredci u Budimpešti.

Na to uzima rječ češki socijal demokrat  
Nemic rječ i predlaže, da se u znak pro-  
svjedovanja protiv dogadjaja Budimpešti i  
krovoprolaza budimpeštanskog redarstva  
sjednica prekine na pol sata.

Na strani socijalnih demokrata Dolje  
sa redarstvom! Da živi pravo obec-  
glašanja!

Podpredsjednik Pejačnik naredjuje gла-  
šanje Za predlog glašaju svi socijalni de-  
mokrati, svr. Jutni Slaveni i Rusini. Bu-  
daci je to manjina, to je predlog od-  
klonjen.

Vodja njemačkih socijalista dr. Adler  
stavlja ne predsjedničko kuce u ime so-  
cijalno demokratskog kluba upit, u kojem  
već, da dok se ovde u parlamentu nema  
raspravlja dotele se u Budimpešti puca  
Velj se, da imade 4 marta i 160 ranje-  
nih. Tako se ovo dogodaj ukazao  
kao demonstracija protiv izborno reforme  
a u istini je madjarski gentriza time  
bijela samo da osuđi obec izborno pra-  
vo. Ona je izdala ugarskog kralja, koji je  
narodima u Ugarskoj obetao obec izborno  
pravo.

Ministar dr. Husarek i Bugatti odjav-  
ljaju kod ovih neči direcanu

Predsjednik Pejačnik rječ, kako god on  
taj dogodjaj u Budimpešti, ipak austri-

čkom parlamentu ne pristoji pravo in-  
tervencije. Sto se pak neči ustanova obram-  
benog odbora to je on i onato nazvan za  
30. o. m.

Jabilje poljskog sveučilišta.  
Posto je predsjednik rumunskog kluba  
dr. Lovre upitao predsjednika, koga mogu  
poljski izbori 250 godišnjicom istražuju  
„tebomjeg“ poljskog sveučilišta i posto  
to je na taj upit svrno bioš ministar  
namještnika i sveučilišnici profesor dr. Glem-  
bički, zaključi predsjednik rječnik i  
četvrti bodio je u četvrti dan 30. maja  
u 11 sati.

## Predlog

zastupnika Špindlera i drugova za pro-  
mjenu § 11 zakona od 10 juna 1881.  
D. Z. L. te je dočinio predloženje od-  
stavka ustanove o izboru načelnika na  
četvrti istoga zakona obvezujući iz-  
vršavanje mera u smislu, da se u  
četvrti izvršava, da anomalijski, koga se  
izbavju kod izvršavanja občina u isti u  
četvrti razred.

U formalnom obzoru se predlaže, da se  
ovač predlog bez pregovaljanja uputi po-  
zivnicima odbora, koga nema ga da pre-  
prezira.

U. 31. maja 1912.

(Sljedeći putopis.)

Izlazi svakog četvrtka  
o podne.

Netiskani dopisi ne se vraćaju  
a ne podpisani ne ispravljaju.

Predplata na poštarskom stoj-  
tu K. K. u obče. | nagodina  
ili K. S. za sejake /, odnosno K. 2-50 na  
pol godine.

Izvan carevinske vise poštarska.  
Plaća i utuđuje se u Puli.

Pojedini broj stoji 10 h., za-  
ostali zo h., koli zo Puli toll  
izvan iste.

Uredništvo i oprava nalazi se  
u Tiskari Laginja i dr. Via  
Giulia br. 1, kamo neka  
naslovjuju svakim predplatni-

# Pogled po Primorju.

## Puljsko-rovinjski kotar:

**Istor za zemaljskog zastupnika u Puli.** U nedjelju dne 2. junija t. g. jest zadnji dan za podnešenje reklamacije. Zato pozivamo pozivimo sve naše, da se do tog dana pobrinu da budu uneseni u izbornu listinu jer posle tog dana biti će užaludno tražiti, da se koga unese u izborne listine.

Kamoraška banda sakuplja opet svoje sile, da stupi s nama u borbu, nebi li nam otela taj kotar. Zato moramo svrživo i složno ustati, da grad Pula bude zastupao u pokrajinskom saboru i čovjek našeg roda i jezika.

Na konferenciji pouzdanika iz svih die-lova grada zaključili su isti preporučiti kao kandidata za treći puljski kotar političkom društvu g. Josipa Stihovića, ravnatelja Istarske Posuđilnice u Puli. Očekujemo s toga, da će naše političko društvo proglašiti g. Josipa Stihovića službenim kandidatom za treći kotar grada Pule.

Svi nasi pak, svaki bez razlike, moramo već sada raditi i nagovaratati naše, da bude zastupnikom za treti izborni kotar grada Pule izabran nas narodni čovjek.

**Zabranjen izlet.** Paša puljske policeje g. Osti ovjetovio je ponovno svoje imenice analima naše narodne borbe.

Najavljeni izlet hrvatskog Sokola u Puli za duhovski ponedjeljak u Premanturu, gdje se imala obdržavati sokolska vježba, šef puljske policeje jednostavno je zabranio, jer je neko talijansko društvo „Edera“ bilo za isti dan prijavilo izlet u Premantu. Mi ne znamo, kako bi dolično ožigasali postupak g. Ostia. U naša čisto hrvatska seli brani nam izlet, jer je izlet prijavilo i talijansko društvo „Edera“ da provocira tamoznji naš pušak sa svojom brutalitom. I radi toga g. Osti brani i nama izlet, da se sa svojom braćom proveselim. G. Osti valjda je znao, da su talijanski navlaši prijavili izlet, samo da izazovu zabranu nama, kao što je znao ili morao znati, da talijanski nebi se bili uobiće makhnuli iz Pule, da je nama izlet dozvolio. S ovim postupkom g. Ostia ne možemo se baviti kako bi trebalo i zasluživalo da izbjegnemo cenzorovoj ruci, ali pozivimo naše zastupnike u Beču, da jednom već energično ustanau sa prosjećima i utru u zaštiti naša prava i cilji naš narod pred Šikanacijama nekojih oblastnih organa.

**Razbojnički napadaj.** Na Duhove podne vozeć se sin Jakova Puhalja na svojim kolima put Šijane, napadose ga pred Šianskom tunom kojih 25 individualnih talijanskih giorinotta, zaustavili konja, poteli ga tuči stopovima, pri čem su mu poderali sasma nov řešir. Mladic ostao je zapanjen neglim i nenadanim napadajem talijanskih apasa, te se u prvi mah nije mogao snaci, a pazio je utro na konja, da se ne bi poplašio ili ostetio. Napali su ga zato, jer je Hrvat, što odaje srami, jer su ga napali s trećima: eccolo ţeav, adesso ti daremo. Dugo iša čina prisipio je redar, te mu je uspijelo uapsiti jednog napadača, dok su ostale kukavice pobegle.

Mislimo, da bi g. Osti imao osobito u nedjeljama i blagdanima namjerati po Šijanskoj česti više redara, da se zapriči orakove razbojničke napadaju talijanskim objektivnim rulje kao što i radi ţivog prometa s kocijama i automobilima, da se predustrećno kakvog većo nestec.

Tu biste g. Osti bolje posutili redu i zakonu, nego li zabranjavati hrvatske izlete u čisto hrvatska mjesto.

**Iz puljskog smetlišta.** Lindaristi reporter u ovo zadnje doba potekle se očito u puljskom smetlištu o naš list sa svojom stanjinarskom kulturom. Srdi se na članak „Stara muzika“ u izvanrednom izdanju i asistensu, 2. gradčevnog asistens, 3. ratu i socijalista.

našeg lista i zove ga u svojoj nadutosti „La provocazione croata“. Najsmejšije je pak to, što medju kamoraške lupeže i tate hoće da umješa i one čestite gradjane puljske talijanske narodnosti, koji ne pušu u kamorin rog. Našu trobojnici i Arenu neka pušti u miru, jer bi mogao doći još prije čas no što ga očekuje; da bi se hrvatska trobojnica mogla vijati na Areni, jer Areni je posjed svih občinara, a da nije čuvana i zaštićena državnim zakonom kao starinski spomenik, sjegurno bi bili kamorari već odavna u Arenu zafrjali. Ne razumimo pak, kakvu zastavu „della patria nostra“ misli sa napisom „Fede e giustizia“. To je valjda kamoraška zastava, ali na kojoj piše „perfida e disonesta“!

Na vlest iz Premanture u br. 20. „N. S.“ od 16. t. m. postanski i brojavnih ured u Puli nam javlja, da je tražniku u Premanturi moljeno, da ima isti ne samo dozvolu nego i dužnost poštanske marke i ne vrednote prodavati svakomu bez razlike a ne samo svojim mušterijama. Ujedno izrazuje nadu, da se ta nepodobstina neće više dogoditi.

Onomu, koga se tko. Priopovjeda se, da papa u puljskom vaticanu previše favorizira „fačice“ iz Medulinu na stetu drugih naših ljudi. Neka se papa čuva, jer ćemo naći lijeka i proti njemu na višem kojem mjesu.

Za sada samo ovo.

Kad ćemo mi u Rovinju do hrvatske porote? Pitane slovenske porote u Trstu pobudilo je i u narodnim krugovima Istre ne samo iskreno vesanje, nego također i živu želju, da bi se već jednom i na okružnom судu u Rovinju sudilo hrvatskim obtuženicima u njihovom materninskom jeziku. Na to imaju oni ne samo pravo, već ustanavljiva to isti zakon o roti, koji ne poznaje tumača za zemaljske jezike. Na okružnom sudistu mora već jednom da prestane za porotnog zajednica ona nepravda, da ne rečemo rugoba, da se hrvatskim obtuženicima sudi putem ili pomoći tumača. Pa kakovih tumača. Neznamo, da li je danas bolje, ali još do nedavna opravljali su službu tog tumača osobe, koje nisu poznavale obtuženikova jezika, te su po svojem sudcima i odvjetnicima izkaze obtuženika i svjedoka tumačile. O tomu se pronosi među sucima i odvjetnicima dosta smiesnih i žalostnih priopivedaka.

Ta nepravda mora već jednom da i kod nas prestane, kao što je to ovih dana i u Trstu prestala. I talijanski listovi, tako zvani liberalni, podgođe proti tomu obliku prasine, ali svjet nije radi toga propao. Protive se slovenskim porotama i talijanski odvjetnici, osobito odvjetnici branitelji, ali to je razumljivo, jer nepoznajući jezik, ne mogu više da brane slovenske i hrvatske obtuženike. Za nekoga je takle presahlo vrlo izvora, te imadu sto razloga, da se radi toga trde. Nu nijedan pravedan Talijan nije se zbog loga u ţratu ni makhnuo. On znaće, da se slovenikom porotom ne dira u njegovo pravo: da ne tripti nikavu stetu, ako se drugomu dade ono što je njegovo.

Da dodjemo i mi u Rovinju do hrvatske porote, valja da se za to zauzmu oni, koji nastavljaju prvočini pak stalnu listu porotnika. Treba da naime nati odvjetnici, koji imadu s onim sudom posta, učine svoju dužnost s konačno moralo bi se za to zauzeti predsjedništvo i državno odvjetništvo okružnog ruda u Rovinju, da se vrši i provoda zakon i za hrvatsku obtuženiku, jer bi tak oni morali biti branitelji i zvaničnici pravice i zakona.

**Službe kod občine Pola.** Upravitelj občine i grada Pule barun Gorazdski raspisuje za občinsku plinaru, vodovod i elektrarnu sljedeće službe: 1. tehniku stanjinarskom kulturom. Srdi se na članak „Stara muzika“ u izvanrednom izdanju i asistensu, 2. gradčevnog asistens, 3. ratu i socijalista.

narskog činovnika, 4. upravnog činovnika, 5. upravnog vježbenika, 6. dvojice vježbenika (gospodnjica). Uvjeli za ta mesta jesu: austrijski državljanci, doba ne izpod 17 ni preko 35 godina, zdrav tjelesni ustroj, nauči te tehnička ili trgovacka praksa, odgovarajuće mjestu za koje se molit će natječe. Za mesta pod 1 i 2 svršena niža srednja škola ili koja druga ovoj jednaka škola (trgovacka imade prvenstvo), za službu pod 4, 5 i 6 niža srednja škola ili trgovacka ili ovoj ravna škola. Molba podkrepljene svjedočbama valja predati na zapisnik spomenutih zavoda.

**Zahvala.** Najusrdnija hvala svima, koji su mi prigodom posjeta C. kr. muzeja ratne mornarice i Narodne liskare itd. sa školskom mladeži ove škole, na ruku isli, te na taj način upriličenje ovog posjeta omogućili. Štinjan, 24. V. 1912.

Ivan Vanik, uprav. škole.

**Javna sokolska vježba u Medulinu.** U nedjelju dne 9. junija priređuju „Hrvatski Sokol u Medulinu na otvorenom uz sudjelovanje puljskog Škola javnu vježbu sa zavodom.

## Voloski kotar:

**Slavje hrvatske pjesme u Opatiji.** Tesko je opisati ono, što se je jučer, na Duhove, kod nas dogodilo. Iz Zagreba dođeo k nama pjevač najstarije i najvećeg hrvatskog pjevačkog društva „Kolo“. Stigose ovama parobrodom iz Rijeke oko 6 i pol sati, a na pristanistu dočekane ih nasi „Loverasi“ sa narodnom glazbom a uz njih se tamo sabralo nepregledno mnoštvo naroda. Kad se je parobrod privratio glazba zasvirala „Liepu nata“, poslijep „Loverasi“ zapjevaše svoju himnu a zatim je g. Car-Emri podravio „Kolase“ u ime „Lovora“. u ime opatijskih Hrvata i u ime cijele hrvatske Istre. Govorio je govor pun pjesničkoga odusevljenja a odgovorio mu je u ime „Kola“ društveni predsjednik. Prisutno je občinstvo zagrebčane burno aplimiralo i odusevljeno pozdravljalo sa „Zivilih“.

U večer pak je bio koncerat u najvećoj opatijskoj dvorani kavane „Quarnero“. Puna puncata bila je toga večera ona velika dvorana i to nožbiranjeg občinstva iz Voloskog, Opatije, Lovrana i Kastavštine, a osim toga bilo je mnogo njih iz Rijeke i Šišaka. Nisu to sve bili naši ljudi, već je bio priličan broj stranaca i Nijemaca i Madjara, a svi su zajedno s nama burno pozdravljali naše krasne pjevace i pjevačice kod svakog njihovog nastupa. Bio je to pravi triumf naše pjesme, naše umjetnosti. Sve pjesme bile su upravo majstorski odigravane osobito su občinstvo elektrizorale nekoj pjesme za našim narodnim motivima. Odobravanju nije bilo konca ni kraja kad su bili izručeni dva lovori-vjence za trobojkom, jedan „Kolu“ a drugi zborovodji. Rijetko je Opatija što takova doživjela.

**Izbori za kot. bolesničku blagajnu u Voloskom.** U nedjelju, dne 2. junija obvaiće se izbori delegata za ovogodišnju skupštini bolesničke blagajne u Voloskom i to u dvije sekcije. Članovi bolesničke blagajne nastanjeni u Kastavstini birat će na Matuljima u čitaonici „Nadi“ od 8 do 11 sati radnici a od 11 do 12 sati poslodavci. Članovi bolesničke blagajne nastanjeni u občinama Volosko, Opatija, Veprinac i Lorran birat će u društvenoj pisanici u Voloskom i to od 8 do 11 sati radnici a od 11 do 12 poslodavci.

Kako svi znakor pokazuju bit će ovog puta dobra borba, jer u izbor polaze druge stranke ili bolje dve listine: jedna je naša domaća radnica a druga ona udruženih naših proljivnika Nijemaca, Talijana i socijalista.

Jedna i druga strana živo agitiraju po čitavom kotaru, jedna otvoreno a druga potajno i pod tudjom firmom, tobože socijal-demokratskom a u istinu je to nje-macka stranka.

Nema sumnje, da će naši narodni radnici i poslodavci učiniti svu svoju narodnu i radničku dužnost te našim udrženjem neprijateljima dati najjači dokaz, da smo ovđe mi gospodari i da nam ne treba nikakovih tudižnih stitnika. Naš je narodni izborni odbor izdao za te izbore slijedeći proglaš:

„Izbornicima kotarske bolesničke blagajne u Voloskom.

Braćo!

Za nedjelju, dne 2. junija, bit će te povrzi, da birate svoje delegate na ovogodišnju glavnu skupštinu naše kot. bolesničke blagajne.

Ovi su izbori vrlo važni s ovog gledišta i to: prvo, jer se time pruža nama članovima blagajne najbolja prigoda, da kroz svoje delegate iznesemo pred glavnu skupštinu svoja želje i pritužbe, a drugo, jer su naši udrženici protivnici (Socijalisti, Njemci i Talijani) uprišli svim silama, da nama domaćim i najbrojnijim članovima otmu upravu bolesničke blagajne.

Dužnost nas dakle zove, da na izbor složno i u velikom broju dodjemo i da izaberemo takove delegate, koji će na glavnoj skupštini zastupati naše interese, otvoreno kudeći ono što se kudit mora a hvaleći ono, što se hvaliti mora, a s druge strane takove ljudi, koji će izabrati u upravu naše narodne ljudi a ne tudižne priprepine i protivnike našeg roda i jezika.

Braćo izbornici!

Pristupite zato svi i složno na izbor! Izaberite dne 2. junija predloženike našega naroda i dokužite protivnicima, da ste sposobni sami svojom mukom upravljati!

Narodni radnici i radnice!

Dodatajte svi složno ne izbor! Izvršite svi svoje pravo i dužnost!

Izborni odbor.

## Pazinski kotar:

**Pouka o vinogradarstvu na državnom uzoru gospodarstvu u Pazinu.** U utorak dne 4. lipnja u 8. sati prije podne počuti će na državnom uzoru-gospodarstvu u Pazinu pouka o vinogradarstvu. O toj zgodji potražidili će se bezplutno nesto cijepova dobrih vrsti loza i nesto gumijevih trakova za cijepanje na zeleno. Vinogradari, osobito oni, koji dolaze tog dana na sajam u Pazin, neka se okoriste ovom počukom.

**Djakačka zabava u Pazinu.** Maturanti hrvatske gimnazije u Pazinu priređuju u subotu 1. lipnja u dvorani „Narodnog doma“ koncerat s predstavom. Program koncerta je vrlo bogat, te će službenima podati puno užitka. Osobito upozorujemo na zadnje dvije točke. To je komedija „On je inješčenjak“ i slovenska opereta u djajčkom životu „Kovačev student“. Kako priredjivači osjećaju veliku zahvalnost Djajčkom pripomoćnom društvu za tolika i velika dobročinstva, što ih ono čini mnogim i mnogim učenicima ove gimnazije, to su oni namjenili apotmenutom društvu sav čist prihod koncerta, što ga prije odlazka iz gimnazije priređuju. Na svaku je dakle, da svojim prinosima podupri te vrle naše mladice u njihovom pjenjenjem našumu. Uzajmna je za sjedalo i k-a stajanje 60 para. S obzirom na plemenitost svih primaju se preplatne za zabavnoću. — Osim se ujedno umoljava al. občinstvo, da dodje točno u 8 i pol, jer je program zabave vrlo dug.

## Koparski kotar:

**Iz Buzeta.** U nedjelju, dne 2. lipnja, g. predređuje se u Nacionalnom domu

Buzetu pučku zabavu u korist pučke knjižnice. Sudjelovat će mještani dilektantski klub, tamburaški zbor te glazbeno-društvo „Sokol“. Početak u 5 sati po podne. Dobrovoljni se doprinosi primaju sa zahvalnošću.

### Porečki kotar:

**Podružnica družbe sv. Cirila i Metoda u Sv. Luciji (Optalj).** Najbolji kriterij za upoznajanje čovjeka su njegovi čini, za upoznajanje njegove sposobnosti pak njegovi uspjesi. Takovim smo uvjerenjem ostvraljali dne 16. t. m. optaljsku Sv. Luciju, gdje je tamosnja glavna skupština podružnice uspjela nad sve očekivanje uz obču zadovoljnost čitavog naroda iz bliznjih i daljnijih strana.

Lijep proljetni dan je okupio veliku mnogočinu naroda iz Optaljsčine, Motovunštine, Zrenštine, Završtine i Grožnjanštine, jer i u ovim krajevinama počela je rasli narodna svjetlost. Na skupštini smo opazili gostove iz Buzeta sa gosp. nar. zastupnikom Sancinom, iz Pazina pohrili su u sv. Luciju gosp. profesor Novljan sa gospodjom i g. dr. Agneletto, iz Zrenja je bio gosp. nar. zast. Šime Červar sa većim brojem narodnjaka, iz Završja g. župnik Mandić Josip, iz Livad g. nadučitelj Nežić sa gospodjom, iz Kastelira je došao g. nadučitelj Anzulović. Dapače iz Ferenc te iz zapuštenog Topolovca bio je narod za-stupan.

U 3 sata po podne otvorio je skupština u ime predsjednika g. nadučitelj Nežić, koji je proturamočio puku pomen naše Družbe. Iza Izvještaja odbora govorio je profesor Novljan o materinskom jesiku, o Hrvatskom narodu i o Slavenima uobiće. Za njim se je prijavio za riječ g. dr. Agneletto, koji je naglašao, da je budućnost narodna ovisna od gospodarske samostalnosti. Zadnji je govorio zastupnik g. Sancin o gospodarskim aktualnim pitanjima.

Nastupila je na to gospodja učiteljica Begović sa školskom djecom, koju je sa svojim uspjesima, bilo u školi, bilo izvan škole, sve prisutne neotekivano iznenadila.

Školska su djeca uz veliko udruživanje deklamirala bez pogreške dalju pjesmu, a na to predstavljala vrlo karakterističnu sliku iz života školske djece, napisanu baš za lamošnje prilike od gdje Begović, gdje se naglašuje pomen škole i marljivosti za život.

Sličica je izvrstno ispalta, osobito je prisutni seljački narod zadivljen motrio svoju malu djecu, spominjajući: Vidis, da sve škola učini; ne bih bio prije vjero-vao. Konačno su zapjevala djeca pod vodstvom gdje učiteljice više narodnih pjesama.

Uspjehom, kojega smo opazili u Sv. Luciji može se ponositi gdje Begovic, čiji rad no siće samo do ratnju školske sobe, nego odjera takodjer sa narodnog gospodarskog polja. Ona je bila jedna između prvih, koja je uvela „Pelicu“ u Posuđinicu, gdje uče djeca novčić po novčić stediti.

Dan 16. maja ostati će nam u veseloj uspomeni.

Dobro učiteljstvo je preduvjet narodnog napredka.

### Razne primorske vesti.

**Prečni predlog za državnu podršku.** U sjednici carevinčkog vijeća od 20. o. m. stavio je zastupnik M. Mandić za drugovi prečni predlog, kojim se ponosiće carsku vladu, da daje bezplaćano precentil stetu manetenu stanovnicima obema Dekani, Marčević i dielemonice Podgrada, prouzročenu tučem, koja je dne 17. o. m. nekoje frakcije djelomice a drugo posvema, unistila.

Na koncu glasi prečni predlog, da vlasti priskoci narodu pravodobno na pomoć iz državnih sredstava.

† Profesor Nadko Nodilo. Dne 21. o. m. preminuo je u Zagrebu u visokoj starosti umirovljeni sveučilišni profesor Nadko Nodilo, glasoviti hrvatski povjestničar i odlican rodoljub.

Na početku narodnog preporoda u Dalmaciji preuzeo je kao mladi profesor uredništvo zadarskog „Narodnog Lista“, koji se je tada prije 50 godina zvao „Il Nazionale“. Tada i sve dok bijaše pozvan na hrvatsko sveučilište, sudjelovao je po-kojni Nodilo živo u narodnom pokretu Dalmacije. Uz slavna imena Pavlinovića, Klaića i Bulata, ostati će i ime pokojnog Nodila ubilježeno u povijesti Dalmacije zlatnim slovima.

Pokojnik se je iztaknuo osobito u svoj struci kao povjestničar, napisav više učenih djela iz te struke od velike cene. Podišao u miru.

Za niže željezničke namješteneke. Zastupnik M. Mandić zauzeo se je za hrvatske i slovenske niže namješteneke na državnim željeznicama Primorja i Dalmacije, koji ne poznaju njemacki jezik toliko, da bi mogli u istom polagati svoj strukovni izpit, da bi taj izpit položili u hrvatskom ili slovenskom jeziku. Se kompetentne strane dobio je odgovor, da će se po mogućnosti toj opravdanoj želji zadovoljiti, što dajemo zanimanjima ovime do znanja.

Lurd biskupskim sjedištem. Francesco mjesto Lurd, kamo dolazi godinice na miliune pohodnici katolika iz svoga sveta, da se poklove B. M. od Lurda, postati će biskupskim sjedištem. Za sada je tarbinski biskup ujedno i lurdskim biskupom.

### Franina i Jurina.



Jur. A ča ono kamorasi od tatarske bande va puljskom bujardellu dizu toliko glave pred izbore.

Fr. Ter jih poznamo dobro svi; hih ih se nikako pred svojim narodom oprat i prikazat potest.

Jur. A ja, teško će to ic, zac ih i taljan sko puk poznati još bolje od nas, pak neće stalno ovog puta pod u isto kolo sa tati i prevaranti komunski beti.

Fr. Tako i ja mislim, a naš narod treba da se sav dugne ovog puta i pokaze posten obraz za našeg čovika, da se tati i lopeti ne podušaju već nigrat glavu dignut.

### Poziv

na glavnu godišnju skupštinu Gospodarskog, Trgovačkog Društva i Društva za Stednju i zajmove u Cresu, koja će se održavati dne 2. lipnja u 5 sati poslije podne u dvorani Narodnog Domu sa sljedećim dnevnim redom:

1. Izvjeće o poslovanju društva
2. Odobrenje računskega zaključaka
3. Izbor časnateljstva i načelnog dana
4. Ima projektili.

Cres, dne 26. svibnja 1912.

### Natječaj.

Otvara se natječaj na mesta zadružnih činovnika I. i II. kategorije, naime zadružnog nadzornika (II. razred), tajnika (III. razred), povjerenika — tri mesta — (IV. razred), adjunkta (V. razred) sa potetnom placom prama službenoj pragmatiči od K 3800, 2800, 2200, 1600, a za vrijeme putovanja dnevnice i naknade prevoznih sredstava.

Premra položaju koji bi imao prijavljениk pokriti, ima dokazati za to nužne kvalifikacije dosadašnjeg službovanja pri novdanim zavodima ili inim srodnim trgovackim tvrtkama i uredima uz ostale dokaznice svršenih škola, zdravlja, dobe itd. te kratki prikaz „Curriculum vitae“.

Rok natječaja do 15. lipnja 1912.

OMIŠ, dne 25. svibnja 1912.

Uzaj. prlp. zadr. „Providnost“  
reg. zadr. sa ogr. jam.

Stan od sobe i kuhinje, eventualno kabinet, traži označeni par bez djece za 15. juna. Upitati u uredništvu.

Svetlja za bijelo rublje i ženska odjela preporuča se slavenskim obiteljima Pule. Upitati u uredništvu.

### Dražbeni izrok.

Po zaključku od 22. V. 1912. poslovni broj E 356/12/1 stavljaće se dne 10. ju-nja 1912. u 9 sati prije podne u Pazinu na javnu dražbu razne rukotvorine dučana. Stvari mogu se pregledat spomenutog dana tekom dražbe.

C. kr. kotarski sud, odio III.; Pazin, dne 22. maja 1912.

Primili smo u komisiju od dr. Ivan Zuceon

### Zbirka zakona potrebnih u javnom životu u Istri i druguda.

Cijena 2 K bez poštarine. Naručbe prima

Tiskara, knjigovežnica i papirnica Laginja i dr., Pula  
ulica Giulia br. 1.

Širite „Našu Slogu“.

Ustanovljena 1891.

### ISTARSKA POSUJILNICA u PULI

registrana zadruga na ograničeno jamčenje

Vlastita kuća (Narodni Dom)

### Podružnica u Pazinu.

Daje hipotekarne i mjenbene zajmove i uz mjesечnu otplatu te prima uloške, koje ukamačuje uz

4 1/2 0/0

čisto bez ikakvog odbitka.

Ustanovljena 1891.

■ SVOJ K SVOMU! ■

### TISKARA I KNJIGOVEŽNICA LAGINJA i DR.

■ ULICA GIULIA, 1. PULA ULICA GIULIA, 1. ■

preporuča se za

tiskarske, knjigovežne i galanterijske radnje.

Solidna izradba pečata iz gume.



Imade u zalihi

litografije i knjige za p. n. občino, crkvo, škole i odjeljstvlike, posuđilnice i konsumna društva, Trgovačko knjige, pisanki za školu, kao i sve plešarke i risarke

■ ■ ■ potrebštine. ■ ■ ■

# „CROATIA“

osiguravajuća zadruga u Zagrebu.  
Utemeljena godine 1884.

Povjerenik za Pulu i okolicu: Lacko  
Križ u Puli.

Centrala: Zagreb, u vlastitoj palati, ugao  
Marovske i Preradovićeve ulice.

Područnica u Trstu, via del Lavatoio  
br. 1. II. kat. Telefon br. 2594.

Glavna zastupstva: Ljubljana, Novisad,  
Osijek, Rijeka i Sarajevo.

Ova zadruga prima uz povoljne uvjete  
slijedeće vrsti osiguranja:

## I. Na ljudski život:

- osiguranja glavnica za slučaj doživljaja i smrti,
- osiguranja miraza,
- osiguranja životnih renta;

## II. Protiv štete od požara:

- Osiguranja zgrada (kuća, gospodarskih zgrada, tvornica),
- Osiguranja pokretnina (pokućstva, dučanske robe, gospodarskih strojeva, blaga i t. d.),
- Osiguranja poljskih plodina (zita, sjijena i t. d.);

## III. Staklenih ploča protiv razlupa:

Zadružna imovina u svim odjelima iznosi K 2,319,068.21  
Od toga temeljna glavnica K 800.000—  
Godišnji prihod premije s pristojbama K 1,221.748.41  
Isplaćene odštate K 4,323.268.44  
Sposobni posrednici i akviziteri na mjestu se uz vrlo povoljne uvjete.

# Družbine svieće!

Prouzeo sam zastupstvo za Istru stearinskih svieća od kojih dobiva korist družba sv. Cirila i Metoda za Istru. Od ove godine unaprijed imam u zalihi slijedeće tri vrsti:

„LADA“ najbolja vrst stear. svieća à K 90.— po 100 zamota.

„DANICA“ druga vrst à K 75.— po 100 zamota.

„VESNA“ treća vrst à K 58.— po 100 zamota.

Ciene razumjevaju se postavno na kodor ili parobrod u Puli, uz gotovo sa 2% popusta ili na tri mjeseca počeka.

Lacko Križ - Pula.

## Petrove kapljice,

Dozvolom vis. kr. zem. vlade stavljanju na promet lječničkim stručnjacima proklađen proti svima bolestima: želudca, crijeva, jetara, hibrega i slizene.

Sastavljen je od samih svježih sokova, biljka korenja, te so preporučava svakome, koji boluje od slabе probave, raznih boli i grteva želuda i u crijevima. Pomate sva koga u proti slaboj probavi, mučinini, kroničnim kataru želudca i crijevima. Umrjene žive i okrepljuju cijeli organizam.

Cijena u bočici je stira, za bočicu stoji s krunom, se bočice stote su K franko pošta.

Pohlađuju se samo u hladnoj vodi.

**FR. SULLER-A**  
ZAGREB, Vlaška ulica . . .



# Nova Narodna Gostionica

POLA, ulica Giosuē Carducci 43.

Toci se dobro pivo, dobra vina, izvrstna kuhinja i domaća kosta.

Lepi i prostrani vrt u blagovini.

Rikard Čeudić, gostioničar.

## PEKARNA

### LJUDEVIT DEKLEVA

Via Campo Marzio br. 5 - Područnica Via Sisiana 14.

### Prodaja svježeg kruha tri puta na dan.

Direktna poslužba u dom i u javne lokale.

Prodaja svakovrstnog brašna iz najboljeg mlinu po dnevnoj cijeni.

Poslužba brza i točna.

# Austro-hrvatsko

parobrodarsko društvo na dionice u Pustu.

Bavateljstvo u Puntu.

Vlastito odpravnštvo na Rieci, Riva Crisostomo Colombo.

## Plovitbeni red

vrijedi od 1. travnja 1912. do opoziva.

### Pruga: Punat-Rijeka.

Svaki dan	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svaki dan
prije podne				po podne
5.—	odl.	V PUNAT . . . .		do. 4.50
5.15	dol.	Krk . . . .		odl. 4.35
5.25	odl.	• . . .		odl. 4.25
6.15	dol.	Glavolok . . . .		odl. 3.40
6.20	odl.	• . . .		odl. 3.35
6.50	dol.	Malinska . . . .		odl. 3.05
7.—	odl.	• . . .		odl. 2.55
7.45	dol.	Umisljal . . . .		odl. 2.10
7.50	odl.	• . . .		odl. 2.—
8.35	dol.	↓ RIJEKA . . . .	↑	odl. 12.55

Uvjeto pristajanje u Šibeniku i Tirkolama.

### Pruga: Baška-Punat-Rijeka.

Svaki Utorak Cvetnjak Subotik Nedjelja	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svak Paned. Nedjelja Perak Subot.
prije podne				po podne
3.45	odl.	V Baška . . . .		do. 6.10
4.45	dol.	Punat . . . .		5.—
5.—	odl.	• . . .		odl. 4.50
8.45	dol.	↓ Rijeka . . . .	↑	odl. 12.55

Uvjeto pristajanje u Staroj Baški.

### Brza pruga: Rijeka-Opatija-Lovran-Rab

Svak Srijednik Subotik	Odl. i Dol.	Postaje	Svak Srijednik Subot.
prije podne			po podne
7.35	odl.	V RIJEKA . . . .	7:20 9.—
8.10	10.50	Opalija . . . .	6.45 8.25
8.20	11.—	• . . .	6.35 8.15
8.35	11.15	Lovran . . . .	6.20 8.—
8.40	11.20	• . . .	6.10 7.50
12.30	3.10	↓ Rab . . . .	2.30 4.—

Brza pruga: Rijeka-Opatija-Lovran-Lošinj-Veli

Svake Nedjelje	Odl. i Dol.	Postaje	Svake Nedjelje
prije podne			po podne
7.35	odl.	V Rijeka . . . .	do. 9.20
8.10	dol.	Opatija . . . .	odl. 8.45
8.20	odl.	• . . .	odl. 8.35
8.35	dol.	Lovran . . . .	odl. 8.15
8.40	odl.	• . . .	odl. 8.10
1.25	dol.	↓ LOŠINJVELI . . . .	odl. 8.30

Uvjeto pristajanje u Malom Lošinju luku sv. Martin.

### Pruga: Rijeka-Nerezine.

Poned. Cetvrt.	Odl. i Dol.	Postaje	Utorak	Petak
prije podne			po podne	po podne
10.15	7.30	V RIJEKA . . . .	5.—	5.—
10.50	8.10	Opalija . . . .	4.25	4.25
11.—	8.20	• . . .	4.15	4.15
12.20	9.50	Beli . . . .	2.55	2.55
12.30	9.50	Marić . . . .	2.45	2.45
1.20	10.40	Merag . . . .	1.55	1.55
1.30	10.50	• . . .	1.45	1.45
2.10	11.30	Krk . . . .	1.05	1.05
2.20	11.40	• . . .	12.55	12.55
—	1.40	Balkanova . . . .	11.25	11.25
—	1.20	• . . .	11.15	11.20
—	2.30	Lopar . . . .	10.10	—
4.20	3.40	Rab . . . .	9.25	9.05
4.30	4.—	• . . .	9.—	9.—
4.45	4.25	Lon . . . .	8.85	8.85
5.—	4.30	Veli Lošinj . . . .	8.80	8.80
6.10	5.40	• . . .	7.20	7.20
6.20	5.50	• . . .	7.10	7.10
6.30	6.—	• . . .	7.—	7.—
6.40	6.10	Malj Lošinj*) . . . .	6.50	6.50
7.30	7.—	• . . .	6.—	6.—

Uvjeto pristajanje u Punatu i St. Bakli.

### Pruga: Vrbnik-Sv. Marko-Šilo-Crikvenica

Svaki dan	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svaki dan
prije podne				po podne
4.30	odl.	V Vrbnik . . . .		do. 4.30
4.45	odl.	Sv. Mark . . . .		odl. 4.15
4.50	odl.	• . . .		odl. 4.10
5.20	dol.	Šilo . . . .		odl. 3.80
6.40	odl.	• . . .		odl. 3.20
6.—	dol.	↓ Crikvenica . . . .	↑	odl. 3.—

### Pruga: Crikvenica-Riška.

Stari utok

6.15 pr. p. dol. Crikvenica . . . dol. 2.45 po p.

pr. p. dol. Rijeka 8.51 odl. 12.45 po p.

# A. THIERRY-a balsam

Jedino pravi sa zelenom duvnom kroza zaštitna marka.

Zelenom zaštiteno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i preprodaja drugih balzama sa zavarovanjem markom proglašeno je prednostno.

Široko uporabljano, oponašanje i pre